31993D0494

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 23. července 1993,

kterým se stanoví zvláštní podmínky dovozu produktů rybolovu pocházejících z Faerských ostrovů

(93/494/EHS)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského hospodářského společenství,

s ohledem na směrnici Rady 91/493/EHS ze dne 22. července 1991 o hygienických předpisech pro produkci a uvádění produktů rybolovu na trh [1], a zejména na článek 11 uvedené směrnice,

vzhledem k tomu, že skupina odborníků z Komise provedla inspekční návštěvu Faerských ostrovů, aby ověřila podmínky, za nichž se produkují, skladují a expedují do Společenství produkty rybolovu;

vzhledem k tomu, že faerské právní předpisy v oblasti hygienických kontrol a sledování produktů rybolovu lze považovat za rovnocenné ustanovením směrnice 91/493/EHS;

vzhledem k tomu, že „Heilsufrodiliga Starvsstovan (Food and Environmental Institute)", příslušný úřad Faerských ostrovů, a jeho inspekční oddělení „Division of Fishery" jsou schopny účinně ověřovat dodržování platných právních předpisů;

vzhledem k tomu, že pravidla pro získání osvědčení o zdravotní nezávadnosti podle čl. 11 odst. 4 písm. a) směrnice 91/493/EHS musejí stanovit vzor osvědčení, minimální požadavky na jazyk nebo jazyky, v nichž musí být osvědčení vypracováno a funkci osoby, která je zmocněná jej podepsat;

vzhledem k tomu, že podle čl. 11 odst. 4 písm. b) směrnice 91/493/EHS je nutné připevnit na balení produktů rybolovu značku udávající název třetí země a schvalovací číslo provozovny původu nebo výrobního plavidla;

vzhledem k tomu, že podle čl. 11 odst. 4 písm. c) směrnice 91/493/EHS musí být vypracován seznam schválených provozoven a/nebo výrobních plavidel; že tento seznam musí být vypracován na základě sdělení úřadu Food and Environmental Institute Komisi; že za zajištění souladu s ustanoveními stanovenými k tomuto účelu v čl. 11 odst. 4 směrnice 91/493/EHS proto odpovídá Food and Environmental Institute;

vzhledem k tomu, že Food and Environmental Institute vydal oficiální ujištění, že budou dodržována pravidla uvedená v kapitole V přílohy směrnice 91/493/EHS a splněny požadavky na schválení provozoven a výrobních plavidel, které jsou rovnocenné požadavkům stanoveným uvedenou směrnicí;

vzhledem k tomu, že opatření tohoto rozhodnutí jsou v souladu se stanoviskem Stálého veterinárního výboru,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Příslušným úřadem na Faerských ostrovech, který ověřuje a potvrzuje, že produkty rybolovu splňují požadavky směrnice 91/493/EHS, je Heilsufrodiliga Starvsstovan (Food and Environmental Institute).

[1] Úř. věst. L 268, 24.9.1991, s. 15.

Článek 2

Produkty rybolovu pocházející z Faerských ostrovů musejí splňovat tyto podmínky:

1. ke každé zásilce musí být přiložen očíslovaný originál osvědčení o zdravotní nezávadnosti, který je řádně vyplněn, podepsán, opatřen datem a vyhotoven na jednom listu v souladu se vzorem uvedeným v příloze A tohoto rozhodnutí;
2. produkty musejí pocházet ze schválených provozoven nebo výrobních plavidel uvedených v příloze B tohoto rozhodnutí;
3. s výjimkou volně ložených zmrazených produktů rybolovu určených ke konzervaci musejí být všechna balení nesmazatelně označena slovem „Faerské ostrovy“ a schvalovacím číslem provozovny původu nebo výrobního plavidla.

Článek 3

1. Osvědčení uvedené v čl. 2 odst. 1 musí být vypracováno nejméně v jednom úředním jazyce členského státu, v němž se kontroly provádějí.

2. V osvědčení musí být uvedeno jméno, funkce a podpis zástupce Food and Environmental Institute a úřední razítko Food and Environmental Institute v barvě odlišné od barvy ostatních údajů uvedených na osvědčení.

Článek 4

Toto rozhodnutí se použije ode dne 1. října 1993.

Článek 5

Toto rozhodnutí je určeno členským státům.

V Bruselu dne 23. července 1993.

Za Komisi

René STEICHEN

člen Komise

PŘÍLOHA A

OSVĚDČENÍ O ZDRAVOTNÍ NEZÁVADNOSTI

pro produkty rybolovu pocházející z Faerských ostrovů a určené k vývozu do Evropského společenství

Č.j.:

Země odeslání: Faerské ostrovy

Příslušný úřad: Heilsufrodiliga Starvsstovan (Food and Environmental Institute)

Inspekční oddělení: Division of Fishery

I. **Údaje pro identifikaci produktů rybolovu**

Popis produktů:

— druh (vědecký název): .....

— úprava produktu a druh ošetření [1]: .....

Kódové číslo (je-li k dispozici): .....

Způsob balení: .....

Počet balení: .....

Čistá hmotnost: .....

Předepsaná teplota během skladování a přepravy: .....

II. **Původ produktů**

Název/názvy a úřední schvalovací číslo/čísla provozovny/provozoven nebo výrobního plavidla/výrobních plavidel schválených Food and Environmental Institute pro vývoz do Evropského společenství:

.....

.....

.....

.....

.....

III. **Místo určení produktů**

Produkty se odesílají

z .....

(místo odeslání)

do .....

(země a místo určení)

tímto dopravním prostředkem: .....

Jméno a adresa odesílatele: .....

.....

.....

Jméno příjemce a adresa místa určení: .....

.....

.....

IV. **Potvrzení zdravotní nezávadnosti**

Úřední inspektor potvrzuje, že výše uvedené produkty rybolovu:

1. byly uloveny a na palubě plavidel s nimi bylo manipulováno v souladu s hygienickými předpisy směrnice 92/48/EHS, nebo, pocházejí-li z výrobního plavidla, v souladu s hygienickými předpisy kapitoly I přílohy směrnice 91/493/EHS;
2. byly vyloženy, bylo s nimi manipulováno a v případě potřeby byly zabaleny, upraveny, zpracovány, zmrazeny, rozmrazeny a skladovány hygienickým způsobem v souladu s požadavky kapitol II, III a IV přílohy směrnice 91/493/EHS;

[1] Živé, chlazené, zmrazené, solené, uzené, konzervované.

3. prošly hygienickými kontrolami v souladu s kapitolou V přílohy směrnice 91/493/EHS;

4. byly zabaleny, označeny, skladovány a přepravovány v souladu s kapitolami VI, VII a VIII přílohy směrnice 91/493/EHS;

5. nepocházejí z jedovatých druhů nebo druhů, které obsahují biotoxiny;

6. splňují organoleptická, parazitologická, chemická a mikrobiologická kritéria stanovená pro některé kategorie produktů rybolovu směrnicí 91/493/EHS a jejími prováděcími rozhodnutími;

7. kromě toho, pokud jde o zmrazené nebo zpracované mlže, byli tito mlži získáni z produkčních oblastí za podmínek alespoň rovnocenných podmínkám stanoveným směrnicí 91/492/EHS.

V ....., dne .....
(místo) (datum)

Úřední razítko

.....
Podpis úředního inspektora

(jméno hůlkovým písmem, titul a funkce podepisující osoby)

PŘÍLOHA B

Seznam schválených provozoven a výrobních plavidel

Schvalovací číslo	Název	Adresa	Schválena do
I. **Provozovny**			
101	P/F Norõurfisk	Árnafjørõur	1. 11. 1994
102	P/F Kósin	Klaksvík	1. 11. 1994
103	P/F Eyst-lax	Klaksvík	1. 11. 1994
104	P/F Regulus	Klaksvík	1. 11. 1994
105	P/F Andreas Sørensen	Hvannasund	1. 11. 1994
106	P/F Hvannasunds Fiskavirki	Norödepil	1. 11. 1994
107	P/F Klaksvíkar Roykivirki	Klaksvík	1. 11. 1994
108	P/F Northern Fish Cold Storage Ltd	Klaksvík	1. 11. 1994
109	P/F Calder Seafood	Klaksvík	1. 11. 1994
110	Jákup Eli Steffensen	Árnafjørõur	1. 11. 1994
111	Ewald Weihe	Skála	1. 11. 1994
112	P/F Glyvra Skerivirki	Glyvrar	1. 11. 1994
113	Hans Høghamar	Eiõi	1. 11. 1994
114	P/F Nósi	Oyndarfjørõur	1. 11. 1994
115	P/F Atlantic Seafish	Toftir	1. 11. 1994
116	P/F Faroe Fishfarming	Søldarføjrõur	1. 11. 1994
117	I/F Esalar	Oyarbakki	1. 11. 1994
118	P/F Kári Hansen	Strendur	1. 11. 1994
119	P/F Fiskamarknaõur Føroya	Toftir	1. 11. 1994
120	Kristian Hansen	Fuglafjørõur	1. 11. 1994
121	P/F Handlis & Frzstivirkiõ	Fuglafjørõur	1. 11. 1994
122	P/F Harfrost	Fuglafjørõur	1. 11. 1994
123	P/F Fiskavirkiõ í Gøtu	Norõagøta	1. 11. 1994
124	Joen J. M. Jacobsen	Glyvrar	1. 11. 1994
125	P/F Kassavirkiõ á Bakka	Glyvrar	1. 11. 1994
126	P/F Lynfrost	Saltangará	1. 11. 1994
127	P/F Nykur	Toftir	1. 11. 1994
128	Hans J. Højgaard	Runavík	1. 11. 1994
129	P/F Frost	Leirvík	1. 11. 1994
130	P/F Norõís	Eiõi	1. 11. 1994
131	P/F O. C. Joensen	Oyri	1. 11. 1994
132	P/F Stranda Flakavirki	Strendur	1. 11. 1994
133	P/F Pelagos	Fuglafjørõur	1. 11. 1994
134	P/F Fiskpakk	Oyndarfjørõur	1. 11. 1994
135	P/F Varõhorn	Strendur	1. 11. 1994
136	P/F Enniberg (Farcod)	Skála	1. 11. 1994
137	Neviõ	Runavík	1. 11. 1994
138	Steingrím Joensen	Toftir	1. 11. 1994
139	Joen J. Johannesen	Sõdarfjørõur	1. 11. 1994
140	P/F Bacalao	Tõrshavn	1. 11. 1994
141	P/F Víkavirkiõ	Haldarsvík	1. 11. 1994
142	P/F Vestmanna Fiskavirki	Vestmanna	1. 11. 1994
143	P/F H. J. Niclassen	Hesti	1. 11. 1994
144	Salemon Jacobsen	Kollafjørõur	1. 11. 1994
145	P/F Flakavirkiõ	Nólsoy	1. 11. 1994
176	Kjartan Jacobsen	Kaldbak	1. 11. 1994
147	P/F Vestsalmon	Kollafjørõur	1. 11. 1994
148	P/F Salmfood	Kollafjørõur	1. 11. 1994
149	Eirikur Samuelsen	Haldarsvík	1. 11. 1994
150	P/F Laxfisk	Hósvík	1. 11. 1994
151	Neystiõ hjá Ingolf	Norõskála	1. 11. 1994

Schvalovací číslo	Název	Adresa	Schválena do
152	P/F Føroya Havsøla	Kaldbak	1. 11. 1994
153	P/F Tór Seafood	Saltangará	1. 11. 1994
154	Kaj Aage Jensen	Haldarsvík	1. 11. 1994
155	P/F Sammfisk	Tórshavn	1. 11. 1994
160	P/F Snarfrost	Miðvágur	1. 11. 1994
161	P/F Sørvágs Flakavirki	Sørvágur	1. 11. 1994
162	P/F 28/11-1986 (Kovin)	Sandavágur	1. 11. 1994
164	P/F West Prawns	Sandavágur	1. 11. 1994
170	P/F Skopunar Flakavirki	Skopun	1. 11. 1994
171	P/F Sands Fiskavirki	Sandur	1. 11. 1994
172	P/F Belofisk	Sandur	1. 11. 1994
180	P/F Á Tjørn	Vági	1. 11. 1994
181	P/F Tvøroyrar Flakavirki	Tvøroyri	1. 11. 1994
182	P/F Suðuroyar Roykivirki	Porkeri	1. 11. 1994
183	P/F Polarfrost	Vági	1. 11. 1994
184	P/F Fiscofar	Lopra	1. 11. 1994
185	P/F Sammvirki	Nes, Hvalba	1. 11. 1994
187	P/F Proex	Hvalba	1. 11. 1994
188	P/F Á Mølini	Sumba	1. 11. 1994

II. **Výrobní plavidla**

Schvalovací číslo	Název	Adresa	Schváleno do
200	Artic Viking	Kollafjørður	1. 11. 1994
203	Enniberg	Tórshavn	1. 11. 1994
205	Hvilvtenni	Leirvík	1. 11. 1994
206	Høgifossur	Sandavágur	1. 11. 1994
209	Ocean Castle	Skáli	1. 11. 1994
210	Oknin	Saltangará	1. 11. 1994
211	Olympic Champion	Kollafjørð	1. 11. 1994
214	Skálaberg	Klaksvík	1. 11. 1994
215	Sólborg	Vágur	1. 11. 1994
216	Ran	Vágur	1. 11. 1994
217	Sundaberg	Klaksvík	1. 11. 1994
218	Vesturvón	Sørvágurur	1. 11. 1994
220	Polar Sea	Tórshavn	1. 11. 1994
221	Beinir	Tórshavn	1. 11. 1994
227	Norðbúgvin	Tórshavn	1. 11. 1994